

КАК ИЗБЕЖАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СТЕРЕОТИПОВ И ПРЕДРАССУДКОВ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ?

Руководство

Канцелярия уполномоченного по гендерному равноправию и
равному обращению
Центр компетенции по вопросам равноправия
Фондов Кохезийной политики

Таллинн 2016

КАНЦЕЛЯРИЯ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПО ГЕНДЕРНОМУ РАВНОПРАВИЮ И РАВНОМУ ОБРАЩЕНИЮ

Центр компетенции по вопросам равноправия Фондов Кохезийной политики

Роозикрантси 8b, 10119 Таллинн

Тел.: +372 626 9054

Электронная почта: info@volinik.ee

www.vordoigusvolinik.ee/kompetentsikeskus/

Авторы текста: Аэт Куузик, Бригитта Давидянц, Улле -Марике Папп
Оформление и иллюстрации: Биргит Паюст

© Канцелярия уполномоченного по гендерному равноправию и равному обращению, 2016

Использование буклета в научных, образовательных и информационных целях допускается со ссылкой на название буклета и источник публикации.

Центр компетенции по вопросам равноправия Фондов Кохезийной политики - это консультационный и образовательный отдел, задачей которого является повышение уровня осведомленности среди лиц, использующих и координирующих структурные средства, о гендерном равенстве и принципах равного обращения, а также поддержка и поощрение внедрения этих принципов при реализации плана действий 2014 – 2020 г. фондов кохезийной политики Европейского Союза.

Обратную связь и предложения о буклете можно высылать в Канцелярию уполномоченного по гендерному равноправию и равному обращению на адрес электронной почты info@volinik.ee.

ISBN 978-9949-9791-5-8 (на эстонском языке)

ISBN 978-9949-9791-8-9 (pdf)

ISBN 978-9949-9791-7-2 (на русском языке)

ISBN 978-9949-9791-8-9 (pdf)



SOOLISE VÕRDÕIGUSLIKKUSE
JA VÕRDSE KOHTLEMISE VOLINIK

ВВЕДЕНИЕ

В нашей тихой стране мы всё же ищем спокойствия и равновесия, чтобы каждая потраченная банкнота давала максимально возможную пользу. Ни как страна, ни как народ мы не особо богаты, но мы очень заботливы и трудолюбивы.

Эстония придерживается принципов европейской культуры - мы заботимся о наших близких и ищем для всех посильные возможности для активного участия в общественной жизни. На протяжении дюжины лет членства в Европейском Союзе мы получили приличную сумму подъёмных средств. На них построены дороги, детские сады, больницы, школы, появились новые социальные услуги, стала чище окружающая среда, пришла поддержка на создание рабочих мест и многое другое. Конечно же, естественно, что Европа сохраняет свои старые традиции, в том числе и традицию, когда при распределении денег из общего кармана учитывается максимальная выгода для всех людей, а не только для избранных.

Под особой опекой находятся люди, которые и готовы, и способны внести свой вклад в эстонское общество в целом или в благосостояние местного сообщества, но чьи возможности не совсем равны с другими. Речь может идти, например, о молодых родителях, людях с особыми потребностями, очень молодых или, наоборот, людях зрелого возраста, или о людях, на которых навешиваются несправедливые и отталкивающие ярлыки.

Все услуги и товары, все дороги и здания, все программы и разработки, все обучения и пособия должны обеспечивать равные возможности для каждого. Равные возможности это не то, что все должны быть в состоянии подняться по лестнице потому, что лестница существует. Равные возможности это то, что все смогут подняться вверх по лестнице в соответствии с их возможностями и особенностями, особенно, если человек сам не может изменить свои особенности. Это означает то, что при строительстве лестницы уже учли интересы всех людей.

Как правило, об использовании европейских субсидий общество широко информируется. Доступ к информации должен быть гарантирован и для лиц с ограниченными возможностями. Информация не должна принижать кого-либо, никто не должен остаться без информации. Обычно действует правило, что не надо поступать с другим так, как бы ты не хотел, чтобы поступили с тобой или с твоими близкими. Это правило применяется и для информирования об использовании структурных фондов.

Приятного прочтения!



Лииса Пакоста

Уполномоченный по гендерному равноправию и равному обращению

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	3
Руководство – для кого и зачем?	5
1. Гендерное равенство и социальная сплоченность – цели развития	8
1.1. Стереотипы и предрассудки - это препятствие	9
1.1.1. Стереотипы о женщинах и мужчинах	11
1.1.2. Стереотипы о людях с ограниченными возможностями	15
1.1.3. Возрастные стереотипы	16
1.1.4. Стереотипы в отношении меньшинств	18
1.1.4.1. Национальные и этнические меньшинства	18
1.1.4.2. Сексуальные и половые меньшинства	20
2. Слова, тексты и значения	21
3. Как избежать гендерных стереотипов и предубеждений в информационных материалах?	23
3.1. Использование слов и текстов	23
3.1.1. Следите, чтобы используемая речь не подкрепляла гендерные стереотипы	23
3.1.2. Считайтесь с чувством собственного достоинства других людей	26
3.1.3. Примите подход, ориентированный на человека	27
3.1.4. Выбирайте общественно полезную точку зрения	27
3.2. Одно изображение может сказать больше, чем сто слов	29
3.2.1. Посмотрите, не воспроизводят ли фотографии или иллюстрации гендерные стереотипы	29
3.2.2. Совпадение текстов и картинок	30
3.2.3. Фотографии, отражающие деятельность проекта	31
3.2.4. Фотографии, взятые из фотобанков	31
3.2.5. Схемы и другие иллюстрации	34
3.2.6. Варианты цвета	35
3.3. Если вы покупаете услугу	36
3.4. Приглашения и объявления	36
3.5. Распространение информационных материалов	37
4. Важность самоанализа	38
Заключение	41
Приложение 1. Инструкции по обеспечению доступности	42
Приложение 2. Перечень организаций и веб-сайтов для дополнительной информации	43

РУКОВОДСТВО – ДЛЯ КОГО И ЗАЧЕМ?

Это руководство предназначено для исполнителей проектов структурных и инвестиционных фондов Европейского Союза и всех других, кто в ходе проекта отображает результаты о проделанной работе. К ним относятся, например, уездная и местная пресса, редакции специализированных изданий и порталов, или бенефициары проекта.

Структурные фонды направлены на снижение структурного дисбаланса.¹ Фонды поддерживают государства для обеспечения благосостояния населения и уменьшения социальных различий между группами населения. С этой целью поддерживаются масштабные инициативы в сфере трудовой занятости, образования, здравоохранения и социального обеспечения, предпринимательства и инноваций.

Согласно директиве Европейского Парламента и Совета Европы № 1303/2013, или совместному положению по статье 7, при реализации программ и проектов является обязательным:

- учитывать гендерные аспекты;
- поддерживать поощрение гендерного равенства и предотвращение дискриминации по половым признакам, признакам расового или этнического происхождения, религии или убеждений, ограниченных возможностей, возраста или сексуальной ориентации.²

Более подробную информацию о продвижении проектов гендерного равенства и равного обращения вы найдете на веб-сайте Канцелярии уполномоченного по гендерному равноправию и равному обращению.³

Общие положения, изложенные в директиве, применяются также и к материалам, которые составляются и распространяются в ходе реализации проектов.

В основном речь идет о приглашениях, плакатах и брошюрах, но также и о подготавливаемых крупных изданиях, учебных материалах, электронных курсах и исследованиях. Для обмена информацией организаторы проекта организуют семинары и информационные дни для целевых групп, пишут статьи, заказывают теле- и радиопередачи, видеофильмы и видеоклипы, общаются в социальных сетях.

Волостные и уездные газеты, радио, новостные и другие порталы, в свою очередь, заинтересованы в максимально широких и разнообразных контенте и в аудитории читателей и зрителей. Журналисты стараются отразить различные темы, точки зрения, политические убеждения и культурное разнообразие. Всё это также позволяет зеркально отобразить все мероприятия и события, связанные с проектом.

¹ Социальная структура общества означает ступенчатое разделение населения, т.е. расслоение на основе определенных характеристик / категорий, например таких как пол, национальность, возраст. Структурным дисбалансом является ситуация, в которой статус людей, принадлежащих к одной из социальных групп, ниже статуса людей из другой социальной группы. Структурный дисбаланс возникает в основных сферах общественной жизни.

² Директива Европарламента (ЕС) № 1303/2013, от 17 декабря 2013, которой вводятся общие положения для Европейских структурных инвестиционных фондов и признаётся недействительным постановление Совета (ЕС) № 1083/2006. URL:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:347:0320:0469:ET:PDF>.

³ URL: <http://www.vordodigusvolinik.ee/kompetentsikeskus/>.

Министерство финансов разработало четкие инструкции о том, что основным посылом является повышение осведомленности общественности о структурных фондах.⁴ Эти принципы подчеркивают европейские ценности⁵, в том числе и развитие равноправия.

Целью данного руководства является направление людей, реализующих проекты, и их действий при составлении предназначенных к распространению информационных материалов, которые бы помогли обеспечению гендерного равенства и равного обращения к группам меньшинств.

Любой текст, изображение или видеоматериал передает не только лишь нейтральную информацию и знания, а также является мощным создателем смыслов. Начиная с детских книг и учебников и заканчивая сетевыми изданиями - тексты, сообщения и изображения передают отношение и формируют общественное мнение и восприятие действительности. Таким образом, формируется общее отношение к мужчинам и женщинам, к различным этническим группам и меньшинствам. В нашем обществе особенно распространено различное отношение при описании и иллюстрации женщин и мужчин.

Важно, чтобы тексты и изображения:

- не наносили ущерба человеческому достоинству и не являлись дискриминационными;
- не являлись ни предвзятыми, ни стереотипными;
- способствовали социальной сплоченности и поддерживали равенство полов.

Сообщества постоянно изменяются, и также изменяются ценности и их восприятие. Чем больше на них обращается внимания в текстах и изображениях, тем быстрее они усваиваются.

Чем больше видно то, что и женщины работают руководителями и в технологическом секторе, а также то, что и мужчины могут заботиться о близких и быть воспитателями-учителями, тем естественней воспринимаются эти изменения и тем больше последователей они находят.

⁴ Стратегия информирования Фондов Кохезийной политики Европейского Союза 2014-2020.

Утверждено комитетом по мониторингу 29.01.2015

URL: http://www.struktuurifondid.ee/public/Euroopa_Liidu_ühetekeuluvuspoliitika_fondide_teavitamisstrateegia_20142020_29012015.pdf.

⁵ Смотри статью 2 консолидированного Договора о Европейском Союзе: «Союз основан на ценностях уважения человеческого достоинства, свободы, демократии, равенства, правового государства и соблюдения прав человека, включая права лиц, принадлежащих к меньшинствам. Эти ценности являются общими для государств-членов в рамках общества, характеризующегося плюрализмом, недискриминацией, толерантностью, справедливостью, солидарностью и равенством женщин и мужчин».

URL: http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2010.083.01.0001.01.EST&toc=OJ.C:2010:083:TOC#C_2010083ET.01001301.

Именно передача и обмен информацией могут повысить социальную согласованность, потому что помогают принять общие ценности, повысить доверие к государственным программам, найти новые контакты, избежать изоляции и отторжения.

Для достижения этих целей в данном руководстве даются советы о том, как применять равное отношение в определенных группах, как избежать распространённых ложных представлений, негативного отношения и стереотипов.

Первая глава руководства учит распознавать различные социальные группы и связанные с ними стереотипы и предрассудки, которые приводят к неравенству и отторжению. Во второй главе описывается, как использование языка и языковые образы поддерживают развитие гендерного равноправия и предотвращают дискриминацию. Третья глава является наиболее практичной и дает советы о том, как распознать и избежать распространённых стереотипов в текстах и картинках в отношении гендерных групп и меньшинств.

В руководстве вы найдете упражнения и проверочные вопросы, которые помогут убедиться, что тексты и изображения информационных материалов соответствуют принципам равного обращения и целям гендерного равенства.

Мы надеемся, что руководство будет полезным для критического рассмотрения гендерных стереотипов и для предотвращения предвзятого отношения к группам меньшинств.

Мы рекомендуем вам ознакомиться и с другими вспомогательными материалами в области гендерного равенства и равного обращения.⁶

⁶ Смотри вспомогательные материалы, составленные Центром компетенции по вопросам равноправия Фондов Кохезийной политики. URL: <http://www.vordoisvolinik.ee/kompetentsikeskus/abimaterjalid/>.

1. ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО И СОЦИАЛЬНАЯ СПЛОЧЕННОСТЬ – ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ

Целью гендерного равенства⁷ является достижение того, что женщины и мужчины:

- были бы финансово независимы, в равной степени участвовали в принятии важных решений в политической, экономической и других общественных областях;
- выбирали бы более разнообразные профессии и специальности;
- достигали бы более равных результатов в образовании;
- распределяли бы в равных долях обязательства по уходу.

Под равенством мужчин и женщин не подразумевается только лишь численное равенство или баланс между женщинами и мужчинами. Равный статус женщин и мужчин в обществе вытекает из неписаных правил, норм и представлений о равноценности женщин и мужчин, а также в отсутствии противопоставления их друг другу.

Гендерное неравенство, напротив, поддерживается акцентами на различиях между мужчинами и женщинами, а также более высокой оценкой роли мужчин.

Социальная сплоченность,⁸ то есть равенство и благосостояние членов общества, зависит от того, насколько хорошо удалось устранить барьеры, которые ограничивают возможности самореализации и участия в жизни общества различных возрастных и этнических групп, а также людей с особыми потребностями.

В социально сплочённом обществе отсутствуют культурные барьеры и негативные этнические стереотипы, а так же считаются с людьми с особыми потребностями, редко встречается социальная изоляция и неравенство на рынке труда, в сфере образования и в повседневной жизни. В общем и целом, это означает, что все социальные группы участвуют в жизни общества и находятся в доверительных отношениях друг с другом.

Движение в сторону социально сплоченного общества подразумевает освобождение от:

- предрассудков в отношении групп меньшинств;
- противопоставления их отличий по сравнению с большей группой;
- характеристик групп меньшинств в черно-белом цвете и модели мышления «мы-они».

⁷ Гендерное равенство означает, что женщины и мужчины должны обладать в обществе равными правами, обязанностями, ответственностью и возможностями. Гендерное равенство является общим интересом и целью развития общества, как сформулировано в законе.

⁸ «Под социальной сплоченностью понимается способность общества обеспечивать благополучие всех своих членов, свести к минимуму различия и избежать эффекта поляризации. Сплоченное общество состоит из взаимодействующих свободных людей, которые достигают своих общих целей демократическим путем» The Revised Strategy for Social Cohesion, approved by the Council of Europe Committee of Ministers on 31 March 2004. Council of Europe. URL: http://www.coe.int/t/dg3/socialpolicies/socialcohesiondev/source/GUIDE_en.pdf.

Чем больше разных социальных групп общаются друг с другом, тем меньше преобладающая группа ощущает себя отличающейся от группы меньшинства и группы меньшинств не чувствуют себя настолько исключенными, не чувствуют несправедливого отношения. Принятие во внимание положения различных групп населения, привлечение их к участию в проектах, приглашение на мероприятия и сотрудничество между группами помогают создавать взаимные отношения и развивать взаимопонимание и уважение.

1.1. СТЕРЕОТИПЫ И ПРЕДРАССУДКИ - ЭТО ПРЕПЯТСТВИЕ

Стереотипизация основывается на предположении, что существуют типичные средние характеристики, присущие одному или другому полу, этнической, возрастной или другой группе.

Повсеместно распространённым убеждением или стереотипом⁹ являются мнения, которые подчёркивают черты характера, различающие женщин и мужчин, различные роли, различный выбор профессий и круг интересов.

Предраассудки к людям с ограниченными возможностями, к сексуальным меньшинствам, а также к различным конфессиям¹⁰ основаны на предположениях, что существуют признаки, присущие определённой группе, и эти признаки распространяются на всех членов этой группы.

Стереотипы не учитывают индивидуальных различий и часто являются причиной менее благоприятного обращения или дискриминации.

Дискриминация может возникнуть:

- когда на основе определённой группы людей судят о конкретном человеке, принадлежащем к этой группе;
- когда на основе поведения одного члена группы судят обо всей группе.

Отношения в первом случае характеризуются случаями дискриминации, когда на человека(людей) по причине его(их) цвета кожи, расы, пола, религии или убеждений, сексуальной ориентации или этнической принадлежности устанавливаются ограничения или возникает неблагоприятная ситуация в сфере труда и образования.

Дискриминацией является случай, в котором молодым людям с нарушением слуха не дают возможности получения профессии, предполагающей общение с людьми. Также дискриминационной является ситуация, когда при приёме на работу менее квалифицированному кандидату мужчине отдают предпочтение перед более квалифицированным кандидатом женщиной.

Во втором случае иллюстрируются такие ситуации, где какое-либо решение основывается исключительно на личном опыте.

⁹ Стереотипы оценочного характера, мировоззренческие, упрощающие и обобщающие определённые группы или основанные на характеристике поведения, приписываемого группе.

¹⁰ Конфессия - объединение людей одной веры, одной религиозной принадлежности.

Это выражается, например, в таких предложениях, как: «Мой ребенок точно не захотел бы ...», «Как женщина, я думаю, что ...», «У нас был один ром, который ...». Так же, когда утверждается, что не существует никаких языковых, национальных или других барьеров, основываясь на том, что один из членов группы меньшинства достиг высокой должности.

Ряд социальных групп имеет более низкий статус в обществе и у них меньше ресурсов и возможностей, что в свою очередь ограничивает возможности выбора для людей из этих групп на протяжении всего жизненного пути. В основном негативное воздействие на положение людей в общественной иерархии оказывает их пол, возраст, этническая принадлежность или ограниченные возможности.

Социальное расслоение поддерживается стереотипными представлениями и предрассудками в отношении социальных навыков и характеристик вышеуказанных групп. Они проявляются в используемом языке и речи, в текстах и иллюстрациях.

Все люди должны быть и являются равными перед законом, и часто используемая фраза «относимся ко всем одинаково» показывает порой, напротив, незнание ситуации и потребностей различных групп.

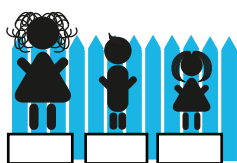
Главным образом, дискриминационным является как раз то, что ко всем людям применяется одинаковый подход и не принимается во внимание то, что люди, принадлежащие к различным социальным группам, например, пожилые люди или люди с ограниченными возможностями сталкиваются с целым рядом препятствий, которые не позволяют им принять участие в какой-либо деятельности или участвовать в получении выгоды.

Если на проектное мероприятие можно зарегистрироваться только в электронном виде, то это может иметь дискриминационное влияние на людей с ограниченными возможностями, которым трудно использовать компьютер.

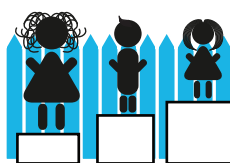
Тем самым равное обращение не означает только лишь одинаковое отношение ко всем людям, но и необходимость учитывать их различные ситуации и потребности.

Во время мероприятий с выступлениями и речами, глухие и слабослышащие люди находятся в невыгодном, по сравнению с другими участниками, положении. Более равные возможности будут соблюдены, если предлагается перевод на язык жестов.

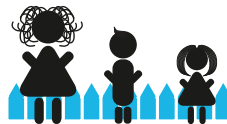
Одинаковое обращение не обеспечивает справедливости и равенства результатов.



Одинаковое обращение



Равное обращение



Устранение барьеров

По большей части стереотипы и предрассудки не формируются из личного опыта и на основе соприкосновения с какой-либо социальной группой. Они передаются в культуре, в виде неоспоримых идей, мнений, норм и обычаев. Стереотипы влияют не только на то, как видится в обществе определенная группа, но и на то, как сам человек видит себя в этой группе.

Ниже приведены некоторые примеры распространённых в эстонском обществе стереотипов, предрассудков и манер поведения.

1.1.1. Стереотипы о женщинах и мужчинах

Пол является одной из главных социальных категорий, на основе которых люди группируются на женщин и мужчин. Гендерными стереотипами называются глубоко укоренившиеся представления о женских и мужских чертах, способностях, интересах, ролях и соответствующих им профессиях.

Несмотря на то, что женщины и мужчины участвуют на рынке труда в равной степени, в Эстонии существует мнение, что главной ролью женщин является посвящение себя семье и детям, а мужчин - работе и карьере. Хотя большая скромность женщин вытекает из ожиданий общества о гендерных ролях и сформировавшегося гендерного неравенства, считается, что этим наградила их природа и это присуще женщинам.

Распространённые стереотипы о качествах женщин и мужчин

Мужчины

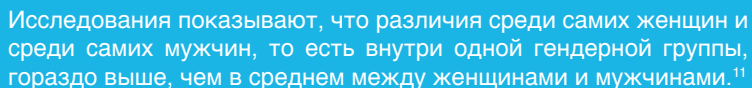
- ▶ Рациональные
- ▶ Сильные
- ▶ Смелые
- ▶ Эгоистичные
- ▶ Закрытые
- ▶ Рискованные
- ▶ Ориентированные на успех

Женщины

- ▶ Эмоциональные
- ▶ Слабые
- ▶ Скромные
- ▶ Заботливые
- ▶ Разговорчивые
- ▶ Красивые
- ▶ Ориентированные на семью

ПРИМЕР

Стереотип



¹¹ Hyde, J. S. (2005). The Gender Similarities Hypothesis. *American Psychologist*, Vol. 60, No. 6; Rippon, G. (2015). A welcome blow to the myth of distinct male and female brains. URL: <https://www.newscientist.com/article/dn28584-a-welcome-blow-to-the-myth-of-distinct-male-and-female-brains/> (1.11.2016).

Считающиеся мужскими черты (рациональность, объективность, независимость) оцениваются и ценятся выше, чем приписываемые женщинам (эмоциональность, пристрастность, зависимость).

Образ мысли, согласно которому один или другой пол является более способным и более ценным, чем противоположный, называется сексизм¹².

В речи, текстах и иллюстрациях сексизм проявляется в семантическом принижении одного или другого пола.

Фразы «женская болтовня» и «женская логика» являются сексистскими, потому что принижают женщин. Обычно их используют, когда хотят показать, что услышанная история несерьезная или бестолковая.

Сексистскими также являются выражения, которые подвергают сомнению мужественность мужчин, такие как «неженка» и «слабак». В информационных материалах следует избегать распространённого в разговорном языке деления на «сильный» и «слабый» пол.

Гендерные стереотипы не могут быть логически проанализированы, поскольку укоренившиеся представления зачастую противоречат друг другу.

Считается, что возможность выбора человека не зависит от того, является ли он женщиной или мужчиной («Все зависит от человека ...»). Тем не менее, распространено мнение о том, что женщины и мужчины наделены природой разными чертами и способностями.

В повседневной жизни действующие нормы и установленные гендерными ролями рамки считаются само собой разумеющимися и обычно не ставятся под сомнение. Поэтому большинство людей сознательно не воспринимают гендерные стереотипы.

Часто в некоторых индивидуальных особенностях видится, напротив, исключение, которое подтверждает правило, то есть стереотипы.

Например, часто можно услышать или прочитать: «В отличие от других женщин ...», «Не так, как другие мужчины ...».

Те, кто так думают и говорят, и способствуют укреплению тех или иных гендерных стереотипов.

Традиционные и стереотипные ожидания о гендерных ролях значительно влияют на женщин и мужчин в процессе принятия решений. Обобщая, можно сказать, что общество склоняет мужчин на предпочтение рабочих мест, связанных с техникой, а женщин - на предпочтение рабочих мест, связанных с людьми. Реальная ситуация на рынке труда, где в свою очередь рабочие места и должности разделены между мужчинами и женщинами, способствует укреплению существующих гендерных стереотипов о женских и мужских ролях и чертах.

Глубоко укоренившиеся понятия о «подходящей» для женщин и для мужчин работе и профессии имеют дискриминационное влияние, так как они ограничивают свободу выбора для людей. Это особенно актуально в ситуации, когда никто не может

¹² Сексизм не обязательно связан с нападками на сексуальность.

предвидеть, как рынок труда будет меняться в будущем или какие профессиональные навыки могут понадобиться через несколько десятилетий.

На что обращать внимание в информационных материалах?

То, что считается подходящим для женщин и что для мужчин, зависит от времени, места и культуры, то есть изменчиво и изменяемо.

Например, доминирование мужчин в качестве руководителей, как на рабочем месте, так и на лидерских позициях в политике, укрепляет представления людей о том, что это нормально и правильно. Если, однако, показать, что и женщины работают руководителями или исполняют обязанности министров или другие задачи, связанные с должностями в политике, а также увидеть мужчин, справляющихся с обучением детей и с заботой о них, отношение будет изменяться и гендерные стереотипы ослабнут.

В отличие от укоренившихся гендерных ролей и стереотипов, которые формируют различное отношение к мужчинам и женщинам уже в первые годы жизни, образ мышления мы-они в отношении к группам меньшинств развивается в течение долгого времени, в соответствии с социальным контекстом и принадлежности к группе людей. (Мы - русские: они - эстонцы; мы - здоровы: они - с ограниченными возможностями). Чем меньше контактов у группы большинства с людьми, принадлежащими к группам меньшинств, тем более укореняются предрассудки и стереотипы о них.

Стереотипы, связанные с пожилыми людьми, людьми с ограниченными возможностями и с представителями других этнических групп легче обнаружить, чем гендерные стереотипы, и именно поэтому их также и легче изменить. Тем не менее, гендерные стереотипы о женщинах и мужчинах формируют отношение и к группам меньшинств, и гендерное неравенство влияет также и на них.

1.1.2. Стереотипы о людях с ограниченными возможностями

Возможности людей с особыми потребностями по сравнению со всеми остальными людьми не равны, потому что у них может быть ограниченный доступ к информации, к общественному пространству, к зданиям и услугам. Они часто работают на рабочих местах с более низким статусом и заработной платой, где меньше возможностей для построения карьеры. Об особых потребностях людей с ограниченными возможностями знают мало и из-за стереотипов, предрассудков и заблуждений относятся к ним дискриминационно.

Считается, что большая часть людей с ограниченными возможностями - это люди с ограниченными физическими возможностями; считается, что люди с ограниченными возможностями подходят для более простой работы; считается, что жизнь людей с особыми потребностями и не должна быть интересной и разнообразной, важнее возможность трудоустройства; считается, что среди людей с ограниченными возможностями нет людей с позитивным отношением к жизни.

Встречается и такая позиция, будто люди с нарушениями опорно-двигательного аппарата менее способны и умственно. Больше всего выделяются неверные представления о людях с особыми психическими потребностями - предполагается, что они непредсказуемы и опасны.¹³

Уровень предрассудков снижается, когда непосредственно сталкиваешься с людьми с ограниченными возможностями и получаешь больше информации об особых потребностях.

От того, как пишется и говорится о людях с ограниченными возможностями зависит, в том числе, их самооощение и положение людей с ограниченными возможностями в обществе.

Жалость, сочувствие, удивление преодолению трудностей, преобладание разговоров об ограниченных возможностях над разговором о человеке может действовать дискриминационным образом. Проблемы отверженности и отдаления от общества по причине ограниченных возможностей, в первую очередь связаны с физической и социальной средой, которая не принимает во внимание потребности людей с ограниченными возможностями.

Так как слово «недостаток» и словосочетание «люди с недостатками» ассоциируются больше с личностью, чем с внешней средой, всё больше и больше используются термины «особые потребности» и «люди с особыми потребностями». Особые потребности отсылают к необходимости изменения среды и действий, чтобы люди могли справляться самостоятельно, и у них была бы возможность развития и участия в общественной жизни.

Подсознательно и непреднамеренно к женщинам и мужчинам с ограниченными возможностями применяются и гендерные стереотипы и предрассудки. Если ты мужчина, то это как бы защищает тебя от ограниченных возможностей, но если ты женщина, то это будто углубляет и обостряет сложившуюся ситуацию.¹⁴

Предполагается, что ограниченные возможности лишают женщину возможности работать, быть матерью, женой и возлюбленной, заботиться о семье - иными словами, всего, что считается основным предназначением и основой оценки женщин.

Ярлык неполноценного человека может означать для человека с ограниченными возможностями, что его считают бесполезным и пассивным, и это посягает на его человеческое достоинство.

Люди с особыми потребностями сами не согласны с классификацией на нормальных и на людей с отклонениями от нормы. Люди с особыми потребностями могут и не хотеть, чтобы их идентифицировали и жалели.¹⁵

¹³ Krupa, T., Kirsh, B., Cockburn, L. and Gewurtz, R. (2009). Understanding the Stigma of Mental Illness in Employment. *Work: A Journal of Prevention, Assessment and Rehabilitation* 33 (4): 413–25. doi:10.3233/WOR-2009-0890. Ссылка: Велдре В., Массо М., Осила Л. (2015). Психическое здоровье людей с нарушениями на открытом рынке труда. Таллинн: Центр политических исследований Praxis.

¹⁴ Reinikainen, M.-R. (2007). Vammaisuuden sukupuolituneet ja sortavat diskurssit. Yhteiskunnallis-Diskursiivinen näkökulma vammaisuuteen. Jyväskylä Studies in Education, Psychology and Social Research 304. URL: <https://jyx.jyu.fi/dspace/bitstream/handle/123456789/13370/9789513928469.pdf?sequ=10.11.2016>.

¹⁵ Слабовидящий RUS (2014). Министерство социальных дел. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=zRR79w5ldGo> (26.09.2016).

На что обращать внимание в информационных материалах?

Знания об особых потребностях, вызванных различными ограниченными возможностями, помогают предотвращению неравного обращения и навешивания ярлыков.

Чем больше показываются вместе люди с ограниченными возможностями и без ограниченных возможностей, чем больше говорится о таком опыте и приводятся такие люди в пример, тем быстрее исчезнут предрассудки и изменятся привычки.

Равные возможности поддерживаются отражением людей с особыми потребностями в повседневной жизни с положительной стороны, без фокусировки на проблемы.

1.1.3. Возрастные стереотипы

И молодые, и пожилые люди являются естественной частью общества, и у всех возрастных групп общества должна быть возможность участвовать в общественной жизни. Пожилые люди составляют пятую часть населения и эта доля растёт.

Молодые и пожилые люди из-за своего возраста находятся на рынке труда в неблагоприятном положении. Тем не менее, возрастные стереотипы и предрассудки в их случаях отличаются.

Распространена позиция о том, что у молодых людей отсутствует достаточный для принятия решений опыт и недостаточно знаний и навыков для работы.

Пожилые люди на рынке труда часто считаются менее гибкими и продуктивными, сотрудниками с низкой мотивацией к учёбе. Предполагается, что пожилые люди не смогут приобретать новые навыки, часто болеют и поэтому дольше отсутствуют на работе.

Сложившиеся мнения и предрассудки мешают пониманию того, что долгая жизнь, длительное время, потраченное на обучение, и богатый жизненный опыт дают определенные преимущества в плане интеллектуальных способностей, например, таких, как поиск решений и связей. Человеческий мозг способен к развитию до тех пор, пока ему не будет нанесён вред какой-либо возрастной болезнью.¹⁶

Незамеченными остаются и возможные преимущества молодежи - инициативность, новизна идей и подходов.

Постоянная стереотипизация и неравное обращение к людям только потому, что они являются пожилыми, называется эйджизм (от англ. ageism - предвзятое отношение к людям преклонного возраста, по-русски так же и возрастная дискриминация).

¹⁶ Cohen, G. D. (2006). The Mature Mind: The Positive Power of the Aging Brain. New York: Basic Books.

Основанное на возрасте людей неравное отношение и навешивание ярлыков выражается как в речи и текстах, так и в касающихся жизни людей решениях.

Дискриминацией по возрасту, например, считается покровительственное поведение (выполнение каких-либо дел или принятие каких-либо решений за пожилого человека) или использование упрощенного словарного запаса в текстах для пожилых людей.

На что обращать внимание в информационных материалах?

Совместная деятельность и совместные мероприятия разных поколений уменьшают возрастную дифференциацию и поляризацию.

Изображение пожилых, занятых в предоставляющей вызовы умственной и физической активности, помогает развеять стереотипы и предрассудки. Например, отображение пожилых людей, задействованных в обучении, делает пожилых людей более заметными в обществе и повышает их статус.

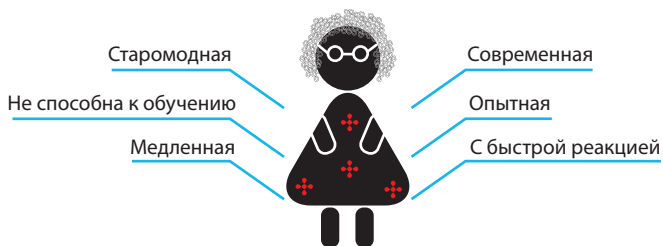
ПРИМЕР

Стереотип

Женщина, 59

Считаем:

В действительности:



1.1.4. Стереотипы в отношении меньшинств

Меньшинство - это группа людей, которая отличается от доминирующей группы общества (по религии, национальности, этническому происхождению, сексуальной ориентации или по другому признаку). Люди, входящие в эти группы людей, обычно визуально не различимы, различия делаются на основании символов или на основании поведения, принятого в другой культуре. Группы меньшинств часто воспринимаются как чужие и странные или как угрожающие своей культуре и традициям.

Связанные с меньшинствами предрассудки часто основаны на понятиях «свой – чужой», «мы – они» и других, позволяющих противопоставления, обобщениях. Общение между группами большинства и меньшинства помогает уменьшить предрассудки и страхи.

1.1.4.1. Национальные и этнические меньшинства

При дифференциации национальных и этнических групп делается упор на культурные различия или же какой-либо этнической группе приписываются определенные черты характера и поведения – этнические стереотипы.

В Эстонии исторически сформировались стереотипные предрассудки, согласно которым русские являются навязчивыми, неуправляемыми, но, как правило, дружелюбными и не особенно трудолюбивыми. Эстонцы, однако, менее активные, консервативные, подозрительные, но трудолюбивые. Эти стереотипы противопоставляют эстонцев и русских.

У других народов могут быть стереотипные мнения совершенно иного типа, как об эстонцах, так и о русских. Стереотипы не отражают реального поведения этнических групп.

Эстония является домом для более чем 180 различных национальностей. Самое большое этническое меньшинство составляют русские (25,2% населения).¹⁷

Социальное неравенство между эстонцами и русскими во многом обуславливается тем, что рынок труда разделён по этническому и языковому признаку. На одних предприятиях доминирует эстонский язык, на других русский. На рынке труда в худшем положении находятся русскоязычные женщины.¹⁸

В Эстонии есть и другие языковые и культурные общины, чей образ жизни существенно отличается от обычного. В число наиболее известных входят рома. У них сильна культура преданий, традиции передаются из уст в уста, и, следовательно, многие из них не видят необходимости в обязательном школьном образовании. Большинство из них не работают, детям и молодёжи трудно адаптироваться к системе образования.

О рома судят односторонне, в основном как о цыганах-предсказателях и гадалках. Если несколько десятилетий назад рома характеризовали негативно и считали их опасными, то в настоящее время общее отношение скорее осторожное.¹⁹ У средств массовой информации в этом своя роль.

Если мы посмотрим на то, как в эстонской прессе за последние пять лет изображались народ рома²⁰, то выяснится, что в большинстве случаев о них говорилось как о кочевых преступниках.²¹

¹⁷ По численности следующие крупные меньшинства украинцы (1,8%), белорусы (1%) и финны (0,6%).

¹⁸ Кому в Эстонии хорошо, а кому лучше? Модель измерения равенства (2016). Таллинн:

Уполномоченный по гендерному равноправию и равному обращению. URL: http://www.vordoisvolinik.ee/wp-content/uploads/2016/03/mudel_final.pdf (7.12.2016).

¹⁹ Исследование в сфере интеграционных социальных групп (2013). Результат исследования. Таллинн: TLÜ RASI. URL: <http://www.digar.ee/arhiiv/et/raamatud/16995> (8.12.2016).

²⁰ Если для описания этнической группы недавно использовали слово «цыган», то в настоящее время рекомендуется использовать самоназвание «рома».

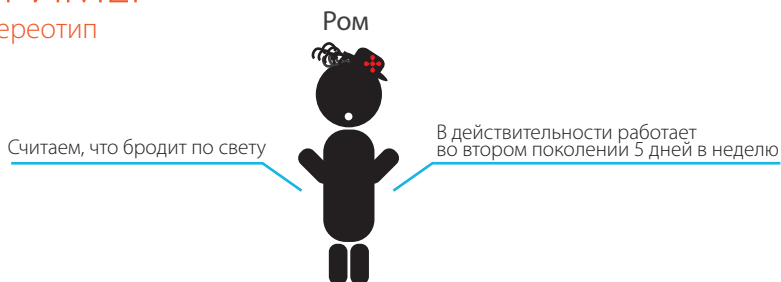
²¹ Леопард Г. (2016). Представленность цыган в газете Postimees в период 1995–2000 и 2011–2016. Таллинн: Таллиннский университет, стр. 26.

Рома и сами чувствуют, что по отношению к ним действуют стереотипы и предрассудки, которые ухудшают их положение на рынке труда по сравнению с другими. Рома часто подвергаются дискриминации на рынке труда и в других местах.²² Тем не менее, они не могут рассматриваться как однородная группа. Среди рома есть те, кто для сохранения своей этнической идентичности и культуры хотят обособляться и избегать общения, и те, кто стремятся участвовать в жизни общества. Женщины и девочки в общинах рома находятся в более притесненном положении.²³

Нетерпимость в отношении иммигрантов вызвана в Эстонии, главным образом, малым числом предыдущих контактов местного населения с иностранцами.²⁴

ПРИМЕР

Стереотип



На что обращать внимание в информационных материалах?

Чем больше в обществе знаний о культурных традициях и образе жизни различных национальностей и этнических меньшинств, тем более открытым по отношению к ним будет становиться настрой.

Чем чаще контактируют, общаются и обмениваются информацией люди с разными родными языками, тем меньше возможностей у языковых и культурных сообществ попасть в положение изгоев.

При составлении и распространении информационных материалов важно позаботиться о том, чтобы информация о проектной деятельности была представлена на разных языках.

²² Исследование в сфере интеграционных социальных групп (2013). Результат исследования. Таллинн: TLÜ RASI.

²³ Тали М., Коллом К., Велберг М.-Л. (2007). Женщины в цыганских общинах Эстонии. Результат исследования, Таллинн: Эстонский гуманитарный институт Таллиннского университета, Центр исследований и развития гражданского общества. URL: https://www.sm.ee/sites/default/files/content-editors/Ministeerium_kontaktid/Uuringu_ja_analusiid/Sotsiaiaalvaldkond/naised_20eesti_20mustlaskogukondades_uuringuraport_1_.pdf (8.12.2016).

²⁴ Каллас К., Ветик Р. и др. (2015). Интеграционный мониторинг эстонского общества 2015. Таллинн: Министерство культуры Эстонии. URL: <http://www.kul.ee/et/eesti-uhiskonna-loimumismonitooring-2015> (1.10.2016).

1.1.4.2. Сексуальные и половые меньшинства

ЛГБТ (англ. LGBT) — аббревиатура для обозначения лесбиянок (Lesbian), геев (Gay), бисексуалов (Bisexual) и трансгендеров (Transgender).

Первые три из них - это сексуальные меньшинства и связаны с сексуальной ориентацией. У трансгендеров гендерная идентичность человека не совпадает с приписанным ему при рождении полом, другими словами, речь идет о половом меньшинстве. Сексуальная ориентация и гендерная идентичность человека визуально неразличимы.

Негативные чувства или гнев в отношении гомо-, бисексуальности и трансгендерности, а также в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендерных людей, как правило, называется гомо-, би- или трансфобией. Эти чувства вызывают укоренившееся в обществе понимание, согласно которому гетеросексуальность считается предпочитаемой, нормальной ориентацией и осуждается гомосексуализм.

В повседневной речи используются слова с негативным (почти всегда связанным с сексуальным и отвергающим другие отношения) оттенком «гомосексуалист», «гей-пара», которые отмечают отклонение от нормы - гетеросексуальных людей.

Такое навешивание ярлыков является унижительным и оскорбительным. Вместо таких слов следует использовать определения «гей» и «лесбиянка» а также термины «сексуальная ориентация» и «сексуальная направленность».

На что обращать внимание в информационных материалах?

Равному обращению, по отношению к принадлежащим к меньшинствам людям, способствуют информационные материалы, показывающие членов групп большинства и меньшинства, действующих вместе для достижения общих целей.

Необходимо избегать фотографий и иллюстраций, которые могут оставить ложное впечатление, что чья-то сексуальная ориентация может быть определена на основании внешних характеристик.

Представители ЛГБТ не образуют однородную группу или сообщество, их личности различны и это следует уважать.

2. СЛОВА, ТЕКСТЫ И ЗНАЧЕНИЯ

Предвзвешенные и стереотипы находят свое отражение в языке и тексте, иллюстрациях и фотографиях. Тексты передают знания, убеждения и отношение. Тексты и изображения могут создать и подчеркнуть различия между статусом социальных групп в обществе.

То, как трактуются, например, гендерные аспекты, этническая принадлежность, возраст, религиозные убеждения, ограниченные возможности, может привести к снижению чувства уверенности и чувства собственного достоинства человека. Поэтому важно использовать слова и фразы, которые бы не задевали чувство собственного достоинства человека и не закрепляли бы стереотипы.

Гендерный стереотип, что женщины и мужчины рождаются разными, с противоположными качествами проявляется в таких фразах, как «слабый пол» (женщины) и «сильный пол» (мужчины), «мальчики по своей природе...», «присуще женщинам».

В языке часто делается упор на ожидания мужественности и женственности, а также на различие женских и мужских ролей.

Например, мужчина не должен быть больным, слабым и уязвимым, а женщина должна быть ухоженной и чуткой; основной женской задачей является погружение с головой в семью и детей, а мужской - концентрация на работе и продвижение по службе; понятия «успешный бизнесмен» и «карьеристка» имеют разные смысловые оттенки.

Для того, чтобы как можно меньше задевать чувство собственного достоинства лиц, принадлежащих к меньшинствам, на протяжении последних десятилетий в использовании слов произошло много изменений.

Вместо слов «престарелый» или «старик» используются более нейтральные слова «синьор» и «пожилой».

Вместо «умственно отсталый», сейчас говорят «человек с трудностями в обучении».

Говоря о людях с ограниченными возможностями избегают обобщающих определений «неполноценные», «инвалиды». Используются термины «люди с особыми потребностями» и «люди с ограниченными возможностями». Кроме того, вместо термина «глухой», целесообразно использовать определение «слабослышащий» или «человек с нарушением слуха» и «слабовидящий» вместо термина «слепой».

Объединение и именование людей на основании их медицинского диагноза, например, говоря, «аутисты» и «аспергеры», так же выглядит, как навешивание ярлыков. Лучше говорить о «людях с аутизмом» и о «людях с синдромом Аспергера».

В случае этнических групп отличия подчеркивают слова «иностранец» и «неэстонец». Менее противопоставляющим является использование конкретного названия той или иной этнической группы или понятия «иноязычное население».

Больше не считается целесообразным использовать термин «нелегал», который нарушает человеческое достоинство или «иммигрант», который имеет негативный оттенок, используются слова «переселенец» и «вновь прибывший».

Вместо избитого «толерантность» можно было бы использовать слово «уважение», которое отсылает к равенству, а не к силе воли.

На что обращать внимание в информационных материалах?

Тексты, иллюстрации и видеоматериалы могут быть использованы, чтобы бросить вызов существующим стереотипам и предрассудкам, показать изменяющиеся гендерные роли, нетрадиционный выбор профессии, жизнерадостных пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, взаимодействие различных этнических групп и другие подобные примеры – чтобы отразить новую реальность.

Такой новой реальностью, например, является тот факт, что женщины переместились, в считающиеся в основном мужскими области деятельности, что люди с ограниченными возможностями не видят больше необходимости прятаться, принимается то, что пожилые работают.

Чем больше такие изменения будут отображаться, тем быстрее будут подобные ситуации представляться нормальным функционированием общества.

3. КАК ИЗБЕЖАТЬ ГЕНДЕРНЫХ СТЕРЕОТИПОВ И ПРЕДУБЕЖДЕНИЙ В ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛАХ?

В ходе реализации проектов информационные материалы подготавливаются для того, чтобы:

- распространять информацию и знания о проекте и / или о сделанном в рамках проекта;
- распространять информацию об услугах, предлагаемых в рамках проекта (например, обучение, мероприятия);
- повышать осведомленность населения в некоторых тематических областях;
- освещать научные исследования, а также работы в области разработки и развития.

Информационные материалы включают в себя различные методические пособия и учебные материалы, слайды, презентации, рекламные акции и плакаты.

Все создаваемые тексты отражают своим набором слов идеи и взгляды их составителей. Слова и их значения изменяются при преобразовании мира вокруг нас, а также при происходящих культурных и экономических изменениях. Такое развитие событий может быть ускорено, если сознательно выбирать, какие слова использовать, чтобы говорить о своих мыслях и действиях.

Часто можно встретить вошедший в привычку набор слов и образ мыслей, оправдывающий гендерное неравенство или оскорбляющий человеческое достоинство.

3.1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЛОВ И ТЕКСТОВ

3.1.1. Следите, чтобы используемая речь не подкрепляла гендерные стереотипы

Избегайте подчеркивания различий и противопоставления мужчин и женщин.

Обращайте внимание:

- характеризуются ли мужчины и женщины схожими признаками?
- в каких действиях или процессах они изображены?
- показывается ли один пол активным, а другой пассивным?

Избегайте стереотипных качеств, ролей и занятий.

Проверьте, не противопоставляются ли прилагательные, характеризующие мужчин, (например, «независимый», «волевой», «умный», «смелый» и «непоколебимый», «целеустремлённый» в молодости и «надёжный» мужчина), словам, используемым при описании женщин («нежная», «любопытная», «скромная», «красивая», «очаровательная», «кокетливая», «обаятельная» и «прекрасная»). Стереотипно характеризовать мужчин, подчеркивая в первую очередь, их способность мыслить и рассуждать, а для женщин, с другой стороны, делать упор на внешний вид и характер.

Избегайте используемых в бытовом языке выражений, которые могут принизить требующие профессиональной подготовки профессии или людей, работающих по данной специальности. Например, вместо «тётя-воспитательница», «тётя-повариха» или «девушка-секретарь», используйте «воспитатель», «повар» и «секретарь».

Создавая письменные тексты, не описывайте мужчин и женщин, противопоставляя их друг другу, например, делая упор на эмоциональность женщин и рациональность мужчин. Такой подход укрепляет гендерные стереотипы и является одной из главных причин неравенства полов.

Избегайте воспроизводства стереотипных гендерных ролей, приписывая женщинам только лишь обязанностей по заботе о близких или работе по дому, а также изображения мужчин только в области прогресса в технической и профессиональной сферах. Обратите внимание, что вопросы согласования трудовой и семейной жизни касаются и женщин и мужчин.

Убедитесь в том, чтобы и женщины, и мужчины описывались как в традиционных «женских» и «мужских» профессиях, так и в нетрадиционных видах деятельности.



Хороший пример оформления обложки учебника профориентации, на которой изображена девушка, занятая в нетрадиционной сфере деятельности.



25

Избегайте языковых форм, которые отсылают к историческому разделению работ.

Таковыми являются слова, которые появились тогда, когда такие должности занимали только мужчины. Например, вместо «бизнесмен», «охранник» и «бармен», людей можно называть «предприниматель», «работник охраны» и «работник бара».

Избегайте слов-префиксов «мужчина» и «женщина».

²⁵ Профобразование: руководство для учителей основной школы (2010). Издатели: Лехтсалу М., Пилли Е. Целевой фонд развития обучения на протяжении всей жизни Innove. Таллинн: Государственный Экзаменационный и квалификационный центр. URL: <http://www.digar.ee/arhiiv/et/raamatud/16153> (20.10.2016).

Словосочетания «женщина-президент», «мужчина-модель», «учитель-мужчина», «женщина-тракторист» и «женщина-руководитель», отсылают к тому, что речь скорее может идти об исключении (например, сравните «президент» и «женщина-президент»), об отклонении от нормы. Для обоих полов подходят слова «президент», «модель», «учитель», «тракторист» и «руководитель».

В большинстве контекстов пол сотрудника не важен и слова-префиксы можно смело оставить неиспользованными.

Говоря о людях, избегайте описания их внешности и семейного положения, если это не продиктовано содержанием данного разговора.

Убедитесь, чтобы в тексте имена женщин и мужчин использовались бы одинаково, а не так, что мужчин называют по фамилии, имени и отчеству, а женщин только по имени, что создает впечатление их меньшей важности.

Проверьте, кто упоминается в тексте как личность в единственном числе, и кто как группа во множественном числе. Такое описание часто ассоциируется с традиционным гендерным разделением – мужчины, наделённые правом принятия решений, показываются индивидуально, а женщины в группе, что оставляет впечатление о них как о менее важных.

Знайте, что отражение успешных женщин в различных сферах жизни укрепляет их в качестве активных и предприимчивых членов общества. Отображение мужчины в роли заботящегося поможет изменить позицию, что мужчины менее внимательны и эмоциональны и должны выполнять только определенные роли в технических областях, в сферах руководства и лидерства.

Удачное изображение дорожного инженера Кади Туум журналом Департамента шоссейных дорог Teeleht, потому что в статье описана её деятельность в нетипичной для женщин специальности. В тексте раскрывается как содержание обучения, так и вызовы конкретного человека, а также предоставляется слово и самой героине материала.²⁶



²⁶ Фото. Анникве Я., Наабер М. (2014). Кади Туум. Департамент шоссейных дорог. Teeleht, июнь 2014, стр. 13. URL: http://www.ttu.ee/public/e/ehitusteaduskond/Instituudid/Teedeinstituut/Kadi_Tuum_1.pdf (26.09.2016).

Чтобы избежать в тексте стереотипов, хорошо представить и проанализировать, будет ли подбор слов и описание личности таким же, если речь пойдёт о представителе другого пола. Если да, то с большой долей вероятности в тексте отсутствуют гендерные стереотипы.

В интервью с одним из ведущих политиков можно найти следующие выражения: «голубые глаза сияют от радости ...»; «... руки без следов маникюра, с коротко остриженными ногтями ...».²⁷ Описывается мужчина или женщина?

В видеоматериалах может возникнуть необходимость закадрового текста. Для закадрового текста целесообразно использовать как мужские, так и женские голоса, однако необходимо иметь в виду, что при освещении экономических и деловых тем лучше использовать не только мужской голос и в сферах культуры и образования – не только женский голос. Это помогает избежать гендерных стереотипов, касающихся сфер деятельности и интересов.

3.1.2. Считайтесь с чувством собственного достоинства других людей

Каждое сообщение, как визуальное, так и текстовое, должно учитывать интересы людей, принадлежащих к группам меньшинств, их этническую идентичность и человеческое достоинство.

Освещая проектную деятельность, всегда думайте о том, как назвать в тексте различные группы и как их отразить на изображениях.

В независимости от гендерной принадлежности, наличия особых потребностей, принадлежности к этническому меньшинству, нельзя использовать назидательный тон, никто не должен быть показан, как будто его поучают, как будто у него нет свободы общения, свободы слова и свободы выбора или чей-то жизненный опыт не имеет никакого значения.

Остерегайтесь предвзятых и сексистских выражений о мужчинах и женщинах из групп меньшинств. Убедитесь, что сообщение не порочит пожилых людей и людей с ограниченными возможностями и не распространяет гомофобные взгляды.

Если тема касается групп меньшинств, избегайте образа мысли мы-они. Например, не следует использовать противопоставление эстонцы – неэстонцы.

Выведите на передний план взаимодействие и сотрудничество различных этнических групп. Истории успеха людей, принадлежащих к меньшинствам, способствуют как развитию позитивного самовосприятия членов группы, так и повышению осведомленности общественности.

²⁷ Крүүс Т. (2003). Эне Эргма – из исследователя звёзд в звезду политики. Eesti Päevaleht, 5 апрель. URL: <http://epl.delfi.ee/news/melu/ene-ergma-taheuurijast-poliititahaks?id=50951414> (9.12.2016).

В контексте меньшинств необходимо обращать внимание на два основных аспекта:

- тексты и иллюстрации должны внести свой вклад в укрепление уверенности в себе и повышение чувства собственного достоинства людей, входящих в различные группы меньшинств;
- необходимо повышать уровень информированности общественности о них в качестве полноправных членов общества.

3.1.3. Примите подход, ориентированный на человека

Структурные фонды предназначены для расширения возможностей лиц, принадлежащих к меньшинствам на рынке труда, в области образования и для увеличения их социальных контактов.

При отображении проектов, кроме перечисления проектных заданий, должно говориться и о вовлечении меньшинств и о развитии гендерного равенства. Информационные материалы можно оживить, включив в них обмен опытом и точками зрения непосредственных бенефициаров.

Следите за тем, чтобы информационные материалы сбалансированно отражали участие команд и групп.

Проверьте, чтобы информационные и образовательные материалы уравновешивали различные группы населения.

Желательно, чтобы в материалах были даны такие примеры и образцы для подражания в такой же ситуации, которые увеличивали бы уверенность в себе, вдохновляли бы последователей и мотивировали бы к саморазвитию. Например, говоря об успешных предпринимателях, приводятся и примеры тех групп населения, которые сегодня слабо представлены в бизнесе - женщины, люди с ограниченными возможностями, переселенцы.

Для повышения информированности общественности необходимо вынести на поверхность те преграды, с которыми сталкивается та или иная группа меньшинств, в связи с окружающей их средой или отсутствием возможностей.

3.1.4. Выбирайте общественно полезную точку зрения

О быстром старении общества нельзя говорить только как об экономической проблеме - о спаде способности пожилых работать и о демографическом кризисе. Если в то же время делается упор на то, что молодые женщины должны рожать больше детей, то это носит дискриминационный характер в отношении обеих групп.

Дискриминацией является отношение к пожилым как к бремени для пенсионной системы и к людям с ограниченными возможностями только в контексте социального обеспечения.

Выносите на первый план присущие старшему поколению профессиональный и социальный опыт, пунктуальность, трудовую дисциплину, необходимую для работы осторожность, их роль в подготовке молодых специалистов и так далее.

Покажите, что человек с особыми потребностями является профессионалом и отличным работником, который чувствует вовлеченность в коллектив с другими сотрудниками и может принимать решения самостоятельно.

До общественности необходимо доносить информацию, что работа в пожилом возрасте является полезной и оздоравливающей, и старение можно отодвинуть, если будет создана лучшая рабочая среда и среда проживания.



Стратегия обучения на протяжении всей жизни в Эстонии относится ко всем учащимся - как к детям и молодым людям, так и ко взрослым. Обучение должно стать неотъемлемой частью активного образа жизни среди пожилых людей. Министерство образования и науки в начале учебного года использовало в сети Facebook ломающую стереотипы фотографию обложки, на которой изображены ученики разного возраста и пола.



28

Нет необходимости излишне подчеркивать пол и возраст людей, приписывать возрастным группам стереотипные особенности, черты характера или роли. Однако, следует отметить, что гендерное неравенство и расслоение встречается во всех возрастных группах. Например, пожилые женщины находятся в более невыгодном положении и у них более высокий риск бедности, чем у мужчин того же возраста.²⁹

Если деятельность проекта отражает журналист, направьте его, по возможности, чтобы он взял интервью у различных участников, а не только у ораторов, которые говорят за всех.

²⁸ Министерство образования и науки. фотография обложки Facebook. Учиться можно от рождения до ста лет (2016). URL: <https://www.facebook.com/haridusministeerium/photos/a.360738433964301.78390.137318852972928/1127846490586821/?type=3&permPage=1> (01.09.2016).

²⁹ Руководство. Трудовая занятость пожилых женщин в Эстонии (2004). Женева: МОТ. URL: http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/documents/instructionalmaterial/wcms_116279.pdf (19.10.2016).

3.2. ОДНО ИЗОБРАЖЕНИЕ МОЖЕТ СКАЗАТЬ БОЛЬШЕ, ЧЕМ СТО СЛОВ....

Больше всего информации человек получает при помощи органов зрения. Выбор объектов для фотографий показывает шкалу ценностей, и картинки выстраивают общественную реальность и иерархию отношений. На снимках показывается, чем занимаются женщины, а чем мужчины. Выясняется, кто более важен и кто менее актуален. У кого есть имя, кто смотрит прямо в глаза, а кто найден безымянным в фотобанке.

Выбор картинок в значительной степени зависит от того, что мы привыкли видеть в средствах массовой информации.

Часто именно в прессе встречаются такие фотографии, иллюстрации и речевые формы, которые углубляют и подкрепляют гендерные и возрастные стереотипы.

3.2.1. Посмотрите, не воспроизводят ли фотографии или иллюстрации гендерные стереотипы

Обратите внимание на следующее:

- сколько женщин и сколько мужчин на фотографиях?
- что окружает женщин на фотографии, что мужчин?
- кто находится на переднем плане и кто на заднем?
- кто активен и кто пассивен, женщины или мужчины?
- можно ли по языку тела понять, кто руководитель, а кто подчиненный?

Выбирайте по возможности фотографии и иллюстрации так, чтобы был баланс женщин и мужчин.

Если вы хотите проверить свою внимательность в распознавании гендерных стереотипов, посмотрите вкладыш Фонда содействия развитию предпринимательства (EAS) «Ветер инноваций» (Uuenduste Tuules).³⁰ Страница отображает одобренные EAS истории успеха в области исследований и разработок, а также инновационные проекты в Эстонии. Статьи иллюстрируют соответствующие фотографии.

Перечислите:

- Сколько женщин и мужчин всего на фотографиях?
- Сколько женщин и сколько мужчин на фотографиях по одному?
- Сколько мужчин и сколько женщин на групповой фотографии?
- Сколько женщин и сколько мужчин смотрит в камеру?
- Сколько мужчин и сколько женщин используют какие-либо технические средства?

Какое послание, по вашему мнению, передают эти фотографии?

³⁰ Uuenduste Tuules (2008). EAS. 18 июнь, стр. 5, 7. URL: <http://www.eas.ee/images/doc/sihtasutusest/trukised/uuenduste-tuules-eestikeelne.pdf> (26.09.2016).



Обратили ли вы внимание, что сквозь всё издание проходят фотографии, изображающие мужчин (21 мужчина и 3 женщины)? Это подтверждает мнение, что инновации могут быть связаны только с технологией и технологический сектор является прерогативой мужчин. Вы заметили, что даже на единственной фотографии, показывающей женщин, они сфотографированы в группе, и только одна из них находится в активной деятельности? На фотографиях мужчин десять человек названы по именам, а имена женщин вовсе не указаны.

Гендерные стереотипы можно заметить и не подсчитывая кого-либо.

Попробуйте оценить, насколько фотографии домашней страницы колледжа:

- ведут к укреплению гендерных стереотипов в плане подходящих специальностей для мужчин и женщин?
- расширяют возможности выбора?



31



Обратили ли вы внимание на то, что иллюстративные фотографии подкрепляют стереотипный выбор профессии? Такой выбор фотографий, конечно же, не поддерживает молодых женщин и мужчин в более гибком выборе специальности.

3.2.2. Совпадение текстов и картинок

Убедитесь, что между текстом и визуальным материалом к нему не возникает несоответствий. Если статья публикуется в средствах массовой информации, проконтролируйте, по возможности, название статьи, а также выбор иллюстраций и изображений.

Учительская газета (Õpetajate Leht) опубликовала статью, озаглавленную «Равные возможности в детском саду».³² Сравните название статьи, фотографии и добавленные к фотографиям пояснения.



32

Подпись к фотографии: Создание равных возможностей для детей означает, что в учебных заведениях избегают гендерных стереотипов. Например, следят за тем, чтобы все дети могли играть со всеми имеющимися игрушками и участвовать во всех играх. В машинки могут играть как мальчики, так и девочки.

Заметили ли вы, кто играет с машинками?

Выбранная фотография не поддерживает мысль, указанную в заголовке и в подписи к фотографии, а то и вовсе углубляет стереотипы о различиях между девочками и мальчиками.



3.2.3. Фотографии, отражающие деятельность проекта

Фотографии должны быть достоверными и отображать не только ключевых лиц, но и простых участников мероприятия.

Необходимо следить за тем, чтобы отбираемые для информационных материалов фотографии не ограничивались только лишь фотографиями людских спин или половинок человека. Художественные и эстетические стремления при обработке фотографий должны быть совместимы с принципами гендерного равенства.

Если это уместно, используйте при выборе фотографий разнообразные семейные сочетания, где и мужчины занимаются с детьми, а женщины активно участвуют в общественной жизни, в том числе в тех ролях, в которых до сих пор мы привыкли видеть больше мужчин.

3.2.4. Фотографии, взятые из фотобанков

При ознакомлении со сферами деятельности избегайте воспроизведения сегрегации по половому признаку и по роду занятий. Избегайте таких стереотипных образов, которые изображают женщин только вместе с детьми или делающих работу по дому, а мужчин в рабочей обстановке и/или только в технических областях, людей с ограниченными возможностями только нуждающимися в помощи, представителей ЛГБТ только в контексте парада и т.д.

Найдите фотографии, показывающие мужчин, занимающихся детьми и семьей и женщин, участвующих в общественной жизни.

³² Нойдорф Е., Ылун Т., Туул М., Елиссаар Е. (2016). Равные возможности в детском саду. Õpetajate Leht, 12 февраль. URL: <http://opleht.ee/2016/02/laste-vordsed-voimalused-lasteaia/> (8.12.2016).



Равенство мужчин и женщин поддерживается такими фотографиями, которые показывают, что и женщины работают в тех сферах деятельности, в которых традиционно преобладают мужчины, а мужчины справляются в так называемых женских сферах.



33



34

Избегайте слишком узкой трактовки образов пожилых людей и людей с ограниченными возможностями по касающимся их вопросам. Покажите людей, а не символические образы их особых потребностей.

Просмотри и проанализируй, насколько стереотипно, говоря о пожилых людях, выбираются иллюстрации:

- Руки показывают активность или пассивность?
- Что важнее на второй картинке: люди или вспомогательные средства?



35



36

Людей с ограниченными возможностями по привычке иллюстрируют при помощи изображений вспомогательных средств и человеческих рук, а также нижней части тела.

³³ Фото URL: <http://www.bestcarsguide.com/wp-content/uploads/2011/08/Potential-Auto-Mechanic.jpg>. A College & University Information Source (2013). Breaking into the Automotive Field for Women. URL: <http://schools-training.com/articles/breaking-automotive-field-women.html> (1.10.2016).

³⁴ Фото URL: <http://www.equalitycanada.com/wp-content/uploads/2013/02/earlychildhood.jpg>. Canadian Association for Equality (2013). Why female dominated professions show the complexity of gender in the workforce. URL: <http://equalitycanada.com/why-female-nominated-professions-show-the-complexity-of-gender-in-the-workforce/> (1.10.2016).

³⁵ Фото URL: http://i1.wp.com/www.laanlane.ee/wp-content/uploads/2016/09/hands-981400_640.jpg?fit=600%2C399, Соопан И. (2016). Хаапсалууский социальный дом призывает выразить признательность тем, кто помогает улучшить жизнь пожилых людей. Läänlane, 9.09. URL: <http://www.laanlane.ee/tag/haapsalu-sotsiaalmaja/> (1.11.2016).

³⁶ Фото URL: http://g3.nh.ee/images/pix/file20327688_dc2ce491b2f22b27e3.jpg (1.11.2016).



37



Если изображение носит лишь иллюстративный характер, достаточно изображения пустой инвалидной коляски.

Если человек согласен, чтобы его сфотографировали, используйте эту возможность. Это поможет изменить отношение и настрой общественности.



38

Имейте в виду, что люди, имеющие недостаток, переживают те же самые чувства и эмоции, что и другие люди. Они работают и активны.



39



40



³⁷ Фото URL: http://g3.nh.ee/images/pix/728x404/iiEolPouqdc/file34256701_3fcb0b2c.jpg.

Тириик Г. (2010). Если доход будет достаточным, люди с ограниченными возможностями не будут просить о помощи. Maaleht, 03.12. URL: [http://maaleht.delfi.ee/news/maaleht/uudised/kui-sissetulek-oleks-piisav-ruudega-inimesed-abi-ei-kusiks?id=35982247/\(1.11.2016\)](http://maaleht.delfi.ee/news/maaleht/uudised/kui-sissetulek-oleks-piisav-ruudega-inimesed-abi-ei-kusiks?id=35982247/(1.11.2016)).

³⁸ Фото Лууд А., Хеленд-Аавику К. (2014). Соискатели работы в инвалидном кресле: я уверен, что меня не нанимают, потому что я нахожусь в инвалидном кресле. Õhtuleht, 30.09. URL: <http://www.oh tuleht.ee/597126/ratastoilis-tootsija-ma-olen-kindel-et-mind-pole-toole-voetud-sest-olen-ratastoilis/>.

³⁹ Фото URL: http://www.vaimupuu.ee/ERRi_muuseumi_kulastus_789-7#vi.

⁴⁰ Фото URL: http://www.vaimupuu.ee/Erivajadustega_inimeste_laulupidu_Viljandis_Laulan_helisema_maa_953-105#vi.



Изображения, которые выбираются, говоря об ограниченных возможностях, могли бы обращать внимание на преграды во внешней среде и на их преодоление. Желательно привести такие примеры, которые предлагают новые идеи, а не клеймят людей с особыми потребностями.



41



42



43



44

Если на снимке люди с особыми потребностями, проанализируйте:

- показаны ли они нуждающимися в помощи или справляются самостоятельно?
- скрыты ли их лица или показано лицо и внешний вид?

Точно так же, как не стоит подчеркивать ограниченные возможности и специальные вспомогательные средства, так и не нужно показывать людей с особыми потребностями только в виде нуждающихся в помощи.

3.2.5. Схемы и другие иллюстрации

Схемы и другие иллюстрации также помогают сформировать представления о роли полов, об этнических группах, о молодых и старых.

Проверьте, чтобы иллюстрации не были предвзятыми по отношению ни к молодым, ни к пожилым людям, были без гендерных стереотипов и предубеждений. Этнические меньшинства не всегда должны изображаться в национальных костюмах или с национальными символами. Вместо этого, можете обратить внимание на то, кто на фотографии находится на переднем, а кто на заднем плане - расположение обычно несет в себе послыл о том, кто является более важным.

⁴¹ Фото URL: <http://media.jamejamonline.ir/Media/Image/1394/05/07/635737943624047026.jpg> (1.11.2016).

⁴² Фото URL: <http://www.sagetraveling.com/Athens-Disabled-Access> (1.11.2016).

⁴³ Фото URL: <http://www.inclusiveplay.com/wp-content/uploads/2012/08/IP15-iswing1.jpg>. Inclusive Play. URL: <http://www.inclusiveplay.com/product/iswing/> (1.11.2016).

⁴⁴ Фото. Страница Pinterest. Первоначальный источник: www.miracle-recreation.com, Miracle Recreation. URL: <https://www.pinterest.com/pin/490540584391304802/> (1.11.2016).

Посмотрите, на приведённой ниже обложке:

- количество мужчин и женщин сбалансировано?
- пожилые люди активны?
- какой посыл заложен в заголовке издания?
- уважительна ли к пожилым одновременно картинка и текст?



45

Пример оформления публикации Министерства образования и науки является положительным, так как рассматривает пожилых людей не нуждающимися в помощи и пассивными, а способными к обучению, имеющими дело с компьютерами. Текст и оформление позволяют предположить, что и у пожилых людей есть чему поучиться.



3.2.6. Варианты цвета

В обществе в последние десятилетия укоренились представления, что розовый цвет ассоциируется с девочками и женщинами, а голубой - для мальчиков и мужчин. Благодаря маркетингу и средствам массовой информации эти цвета служат в качестве знаков, при помощи которых подчеркиваются гендерные различия. Для ломки стереотипов будьте более креативны в выборе цвета. Вариантов, комбинаций и цветов ведь очень много!

3.3. Если вы покупаете услугу

При заказе видеоматериалов, теле- и радиопередач ставьте условие, что требуется привлечение в качестве исполнителей, как мужчин, так и женщин, участие

⁴⁵ Оформление. Леесик Е., Саар Е., Унт М. и др. (2014). Навыки и обучение на протяжении всей жизни: у кого и чему учиться в Эстонии, чтобы улучшить? PIAAC Тематический отчет исследования № 2. Тарту: Министерство образования и науки. URL: https://www.hm.ee/sites/default/files/oskused_ja_elukestev_ope_-_piaac.pdf (1.10.2016).

специалистов разного возраста и профиля. Это, конечно, необходимо в том случае, если целью является представление различных мнений и позиций в обществе.

И в случае использования видеоматериалов важно избегать гендерных стереотипов.

При представлении профессий и специальностей следует обеспечить, чтобы не усугублялись и не закреплялись гендерные стереотипы.

При определении содержания передач рекомендуется проконсультироваться с экспертом по вопросам гендерного равенства, с экспертом, ориентирующимся в проблемах групп меньшинств или с организациями, представляющими меньшинства. Подробнее в Приложении № 2 к данному Руководству.

3.4. Приглашения и объявления

Приглашая участников на проектные мероприятия, важно подумать о том, к какой целевой аудитории обращено приглашение. Следует иметь в виду, что она может включать в себя людей из различных социальных групп.

Иногда достаточно просто небольшого намека в визуальном материале или в выборе фраз, чтобы отправить сообщение представителям социальной группы, что и они тоже рассматриваются в качестве целевой аудитории. Например, если на плакате танцевальной группы не только девушки, если на приглашении в кружок робототехники не обозначено, что подходит только для мальчиков или если добавлена информация, что условия и учебные материалы адаптированы для людей с ограниченными возможностями.



Avatud uste päev
28. jaanuar 2011 kell 13.00-16.00
Kaubaaias, Raudtee 2, Haapsalus

Jagame kõikidele huvilistele infot toimuvate koolituste kohta ning palume sooja jooksul.

Algab registreerimine koolitustele!

I etapp – algajate, 3 laeva, 1 laeva ühendamise, laeva 12 päeva
(registreerimiseks on ettevalmistatud spetsiaalsed laevad, samuti interress ning koolitused 10-24 aastast)

Ospe hilisem etappideks:

- laevade ehitamine, remont, laevade ehitamine ja renoveerimine
- laevade ehitamiseks vajalikud materjalid, tööriistad
- laevade ehitamine

Korraldab ühine meeskond „Puupaadi ehitus ja renoveerimine“

- Ospevõtteks on ettevalmistatud spetsiaalsed laevad, samuti interress ning koolitused
- Ospevõtteks on ettevalmistatud spetsiaalsed laevad, samuti interress ning koolitused
- Ospevõtteks on ettevalmistatud spetsiaalsed laevad, samuti interress ning koolitused

Koolitused on oodatud kõikide laevade omanikele, olenemata nende kogemusest!

Info ja registreerimine:
Vikan, Pärnu 100, 80100 Pärnu
Pärnu 1, Pärnu (Pärnu 1, Pärnu)
Pärnu 1, Pärnu (Pärnu 1, Pärnu)
Pärnu 1, Pärnu (Pärnu 1, Pärnu)

Projekt on toetatud Eesti Vabariigi poolt
Eesti Vabariigi valitsuse poolt toetatud projekt
Toimimise ajavahemik 2010-2011 - 2011-2012

46

Некоммерческая организация Ассоциация деревянных кораблей Vikan написало в приглашении: «На обучение в равной степени ожидаются как мужчины, так и женщины».

Добавленная к приглашению информация может быть направлена к менее представленной целевой группе, например, такой, как молодые родители. Так некоммерческая организация Eesti Abikeskus предлагает для молодых людей в возрасте 16-29 лет бесплатное обучение на продавца-консультанта. Приглашение сопровождается информацией, что в случае необходимости во время обучения будут покрыты расходы на услуги по уходу за ребенком.⁴⁷



Для обозначения доступности вы можете использовать следующие пиктограммы:



48

3.5. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ МАТЕРИАЛОВ

При распространении информации важно учитывать ситуацию целевых групп, привычки и доступность.

Население состоит из находящихся в различных жизненных обстоятельствах и ситуациях социальных групп с разным образом жизни. Не каждый использует Интернет, не все читают газеты или читают только местные газеты, многие не посещают библиотеки или не заинтересованы в проектной деятельности. Круги общения людей различаются по полу, возрасту и/или языку общения. Если важно, чтобы информация достигла как можно большего числа членов общества, тогда необходимо знать, какие информационные каналы и сети используют различные группы больше всего.

Например, у женщин и мужчин часто отличаются привычки при пользовании средствами массовой информации. Несмотря на то, что Интернет используется в равной степени и женщинами, и мужчинами, используют они его часто в различных целях. Женщины используют Интернет больше для поиска информации о здоровье и о семейных темах, мужчины же чаще скачивают музыку и фильмы для развлечения. Поэтому в случае мероприятий и приглашений важно продумать, каким сайтам предложить свои приглашения. Предпочтения средств массовой информации и медиа-каналов зависят также от этапа жизни и возраста.

⁴⁷ URL: <http://www.tallinn.ee/est/Uudis-Tasuta-muugikonsultandi-koolitus-noortele-tootutele-vanuses-16-29> (1.11.2016).

⁴⁸ URL: <http://www.epikoda.ee/kojast/ligipaasetavus>.

Не имеет значения, идёт ли речь о брошюре и плакате, призывающих безработных принять участие в тренинге или о теле- и радиопрограммах, которые говорят о предпринимательстве – всегда нужно продумать как информация дойдёт и до женщин, и до мужчин, до молодых и пожилых, до говорящих по-русски или до других групп.

Вторым важным аспектом, на который следует обратить внимание, является доступность информации. Цель доступности состоит в обеспечении того, чтобы людям с ограниченными возможностями был гарантирован доступ к информации на равной основе с другими.

Для этого необходимо знать, как предоставлять информацию и сообщения для людей с ограниченными возможностями в доступных форматах, используя технологические решения и с учетом потребностей, вытекающих из различных видов ограниченных возможностей (например, используя шрифт Брайля, аудиозаписи, легко читаемые версии текста и т.д.).

Информацию об обеспечении доступности можно получить в подробной Инструкции, приведённой в Приложении № 1 к данному Руководству.

4. ВАЖНОСТЬ САМОАНАЛИЗА

Часто тому, чтобы считаться с гендерными аспектами и поощрять равное обращение с группами меньшинств, мешают собственные взгляды и восприятие человека.

Некоторые из аргументов для самоанализа. Ответь: «Да, согласен» или «Нет, не согласен»:

- в моём проекте нет проблем с гендерным неравенством;
- гендерные роли устанавливались столетиями, и это не моё дело ставить их под сомнение;
- мой проект не связан с группами населения, нуждающимися в особом подходе;
- при составлении информационных материалов и при освещении проекта я не должен специально думать о женщинах, мужчинах и меньшинствах, ведь я по своей природе очень толерантный человек;
- на сегодняшний день существует так много меньшинств, что со всеми я не в состоянии считаться в своей работе;
- уделяя слишком много внимания меньшинствам, полностью игнорируются обычные люди.

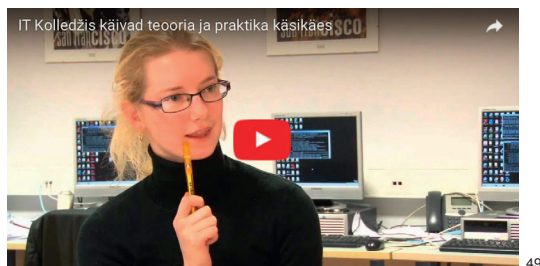
Если вы ответили на большинство вопросов «да», то велика вероятность, что потребуется дальнейшее изучение других материалов или дополнительное обучение.

Например, можно было бы посмотреть некоторые видео, в которых разъясняется, как по-разному отображается статус женщин и мужчин, что думают люди с ограниченными возможностями об общении с ними и как практически решены вопросы доступности.

1. Посмотрите видеоматериал, который знакомит с ИТ Колледжем.⁴⁹

Посмотрите и обратите внимание:

- Кто задаёт вопросы, кто в роли «знающего»?
- Кто бессилён перед проблемами с ИТ?
- Кто кому помогает?
- Кто решает проблему?
- У кого есть знания и умения?
- Эквивалентно ли задание девушки выполненному молодым человеком заданию?
- Соблюдаются ли в этом видео принципы и цели гендерного равенства?



Видео показывает мальчиков компетентными, умеющими решать возникающие проблемы, решительными, а девочек более нуждающимися в помощи и в роли просящих совета.



Видео, которое могло бы способствовать тому, чтобы больше девушек смело выбирали специальности в области информационных технологий, воспроизводит лишь гендерные стереотипы.

2. Посмотрите видеоматериал, который объясняет стереотипное отношение к людям с ограниченными возможностями:

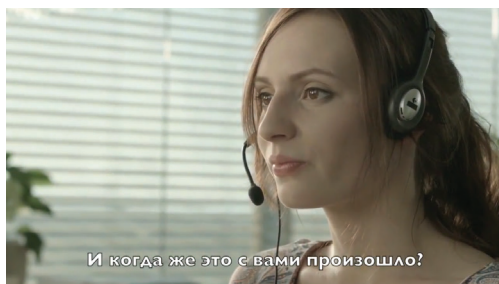
В ознакомительном видеоклипе реформы трудоспособности «Слабовидящий» показывается, какое поведение не подходит в общение с людьми с ограниченными возможностями и призывается воздерживаться от такого. Видео показывает слабовидящего человека в его ежедневной рабочей среде.

Люди с ограниченными возможностями не хотят чувствовать жалость к себе, не хотят особенного обращения, если они сами не просят помощи.

⁴⁹ URL: [http://startit.ee/video/\(1.11.2016\)](http://startit.ee/video/(1.11.2016)).



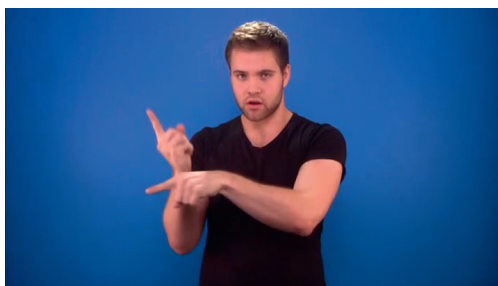
Люди с ограниченными возможностями не хотят чувствовать жалость к себе, не хотят особенного обращения, если они сами не просят помощи.



50

3. Посмотрите видеоматериал в котором учитываются вопросы доступности.

Посмотрите видео совместного проекта Союза молодежных объединений Эстонии, в котором Ассоциация ЛГБТ Эстонии работала совместно с Молодежной организацией глухих Эстонии и с Обществом студентов-медиков Эстонии. В видеоклипах информация о сексуальном образовании разъясняется на языке жестов, причём сопровождается субтитрами и понятна тем, кто не владеет языком жестов. Среди прочих текстов, рассматривающих вопросы сексуальности, без навешивания ярлыков раскрываются и понятия, касающиеся сексуальных меньшинств. В видео жестикулируют как мужчины, так и женщины.



51

⁵⁰ Слабовидящий RUS (2014). Министерство социальных дел. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=z-RR79w5ldGo> (26.09.2016).

⁵¹ Сексуальное здоровье учебные материалы – жесты (2015). Молодежная организация глухих Эстонии. URL: <http://www.ekpo.ee/?p=2236> (01.10.2016).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Слова и тексты играют чрезвычайно большую роль в восприятии и формировании социальных отношений и убеждений. Визуальный материал и тексты непосредственно влияют на то, как воспринимается реальность, как думают и говорят о группах общества.

Поэтому особенно важная роль в борьбе с устаревшими стереотипами и предрассудками отводится поощрению гендерного равенства и предотвращению дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к группам меньшинств.

Прежде всего, необходимо увидеть и понять, как различные представления о гендерных ролях и общее отношение к группам меньшинств могут повлиять на возможности и самоопределение отдельных личностей. Гендерные роли и стереотипы влияют на статус мужчин и женщин даже в небольшой группе людей. Поскольку стереотипы глубоко укоренились в культуре и языке, их трудно заметить. Однако, как только это станет понятным, этот навык больше никогда не забудется.

Критическое отношение к устоявшимся стереотипам и предрассудкам способствует уменьшению неравенства в отношении меньшинств как в проекте или организации, так и на уровне общества в целом.

Приложение 1. Инструкции по обеспечению доступности

- Обеспечение доступности в проектах для людей с ограниченными возможностями руководство для обеспечения доступности проектов Кохезийного фонда Европейского Союза для людей с ограниченными возможностями. Канцелярия уполномоченного по гендерному равноправию и равному обращению, 2016.

<http://www.vordoigusvolinik.ee/wp-content/uploads/2017/04/Puudega-inimeste-ligipaas-etavuse-tagamine-projektides.pdf>

- Контрольный список доступных событий дает советы о том, как планировать, организовывать и проводить различные мероприятия и события таким образом, чтобы они были доступны для людей с особыми потребностями (для аудитории и выступающих).

<http://www.vordoigusvolinik.ee/ligipaasetava-sundmuse-kontrollnimekiri/>

- Как делать доклады доступными для людей с особыми потребностями?

<http://www.vordoigusvolinik.ee/kuidas-teha-ettekanded-kattesaadavaks-erivajadustega-inimestele/>

- Направления доступности информации. Информационные технологии, поддерживающие доступность необходимой для обучения информации. Цель состоит в том, чтобы обеспечить доступность информации, в содержании которой легко ориентироваться, понять и усвоить, используя разные органы чувств, например глаза и/или уши и/или пальцы.

<http://www.ict4ial.eu/guidelines-accessible-information>

- Обеспечение доступа и наличие информации на веб-страницах. Указом № 12-0106 19.03.2012 Министра экономики и коммуникаций утверждена «Правила способности взаимодействия веб-сайтов», версия 1.0, согласно которой государственные веб-сайты и веб-сайты местных самоуправлений должны соответствовать критериям результата AA WCAG 2.0.

<https://www.mkm.ee/et/wcag-20-rakendusjuhised>

Приложение 2. Перечень организаций и веб-сайтов для дополнительной информации

Ассоциация ЛГБТ Эстонии
www.lgbt.ee

Европейское движение Эстонии
www.noorteportaal.ee

Инфолист культурных организаций этнических меньшинств Эстонии
www.etnoweb.ee

Исследовательский и информационный центр женщин Эстонии
www.enut.ee

Круглый стол женских ассоциаций Эстонии
www.enu.ee

Образование и пол
www.haridusjasugu.ee

Уполномоченный по гендерному равноправию и равному обращению
www.vordoigusvolinik.ee

Feministeerium
www.feministeerium.ee

Форум о доступности
www.ligipaasetavus.ee

Центр компетенции по вопросам равноправия Фондов Кохезийной политики
www.volinik.ee/kompetentsikeskus/

Центр профессиональной реабилитации Astangu
www.astangu.ee

Эстонская палата людей с ограниченными возможностями
www.epikoda.ee



www.volinik.ee/kompetentsikeskus/



Euroopa Liit
Euroopa struktuuri-
ja investeerimisfondid



Eesti
tuleviku heaks



SOOLISE VÕRDÕIGUSLikkuse
JA VÕRDSE KOHTLEMISE VOLINIK

ISBN 978-9949-9791-7-2



9 789949 979172